

Zeitschrift:	Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura
Herausgeber:	Association pour la défense des intérêts du Jura
Band:	24 (1953)
Heft:	12
Rubrik:	[Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

du Gothard. Sur la ligne du Simplon, le trafic s'est accru également depuis une année, tant en ce qui concerne les voyageurs que pour les marchandises. Les rapides Genève-Lausanne-Milan et Berne-Milan ont eu en moyenne 490 voyageurs au départ de Brigue en juillet, et 507 en août. Les C.F.F. ont acheminé du Valais 5,738,000 kilos de fruits et légumes en septembre, soit 1,300,000 kilos de plus qu'en 1952. Il s'agit surtout de poires, de pommes, de raisin et de tomates.

* *

L'indice des prix de gros s'inscrivait à 212,3 (août 1939 = 100) à fin octobre 1953, c'est-à-dire à peu près au même niveau qu'à la fin du mois précédent (+ 0,1 %). Des hausses de prix concernant les porcs gras, les veaux, le coton brut, ainsi qu'une augmentation des prix moyens du plomb, du cuivre, de l'étain et du zinc ont été à peu près entièrement contrebalancées par une baisse des pommes de terre de table, du sucre, du café, du houblon, du malt et des fèves de cacao.

* *

Autorails à l'essai. En mai 1954, une paire d'autorails doit entrer en circulation entre Delle et Berne. A cet effet, la S.N.C.F. a procédé récemment à des essais d'autorails à mazout, sur cette ligne. Ces essais devaient déterminer le temps de parcours entre Delle et la ville fédérale. En quittant la station frontière française à 12 heures 44, les voitures sont arrivées à Berne à 14 h. 28.

* *

Le 9^e rapport de gestion du conseil d'administration de la Compagnie des chemins de fer du Jura signale que les recettes de transport atteignent 1,010,440 francs en 1952, contre 1,010,739 francs en 1951, en diminution de 299 francs. Le produit des transports de voyageurs est en augmentation de 65,515 francs, celui des bagages de 6623 francs, tandis que celui des animaux est en diminution de 3690 francs et celui des marchandises de 34,600 francs. L'ensemble des produits passe de 1,084,815 francs en 1951 à 1,090,114 francs en 1952, en augmentation de 5299 francs sur l'année précédente. L'ensemble des dépenses, qui était en 1951 de 1,397,645 francs, a passé en 1952 à 1,415,508 francs, en augmentation de 17,863 francs. Les frais de personnel ont passé de 919,404 francs à 922,420.

* *

Le budget du canton de Berne pour 1954 présente un déficit de 8,31 millions de francs, les dépenses prévues étant de 266,2 millions et les recettes de 257,9 millions de francs.

* *

L'organisation laitière du Nord-Ouest de la Suisse compte actuellement 336 sociétés, 11,420 membres, avec 55,225 vaches.

ORGANES DE L'ADIJ

Adm. du bulletin: R. STEINER. Resp. de la rédaction: MM. REUSSER et STEINER
Publicité Par l'administr. du Bulletin — Editeur: Imp. du Démocrate S.A., Delémont
Présid.: F. REUSSER, Moutier, tél. 6 40 07. Secré.: R. STEINER, Delémont, tél. 2 15 38

Caissier : H. FARRON, Delémont, tél. 2 14 37

Compte de chèques postaux de l'ADIJ : Delémont, IVa 2086

Abonnement annuel : Fr. 8.— Prix du numéro : Fr. 1.—

Les reproductions de textes ne sont autorisées qu'avec indication de la source